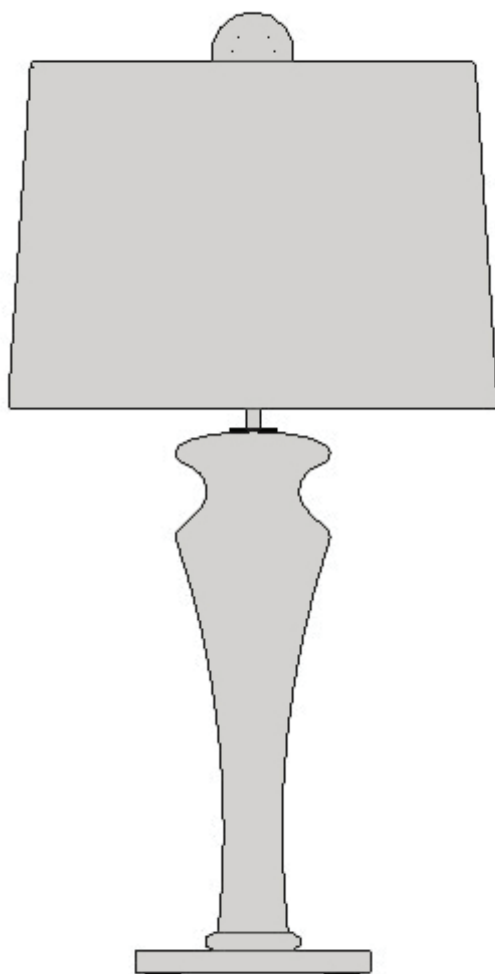





Barovier&Toso[®]

vetrerie artistiche in Murano



Lampada da tavolo
Table lamp

SAINT GERMAIN
7067

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA				
Prodotto <i>Product</i>	Lampada da tavolo <i>Table lamp</i>			
Installazione <i>Installation</i>	Mobile <i>Portable</i>			
Altezza <i>Height</i>	83 cm - 32 ½"			
Diametro <i>Diameter</i>	42 cm - 16 ½"			
Peso stimato <i>Estimated weight</i>	8 kg - 18 lbs			
Colore vetro <i>Glass colour</i>	<input type="checkbox"/> CC	<input type="checkbox"/> OO	<input type="checkbox"/> VI	<input type="checkbox"/> BW
	<input type="checkbox"/> VA	<input type="checkbox"/> IC	<input type="checkbox"/> LQ	<input type="checkbox"/> ...
Colore paralume <i>Shade colour</i>	<input type="checkbox"/> BB	<input type="checkbox"/> NN	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> ...
Alimentazione <i>Power supply</i>	<input type="checkbox"/>	220-240V 50/60Hz	<input type="checkbox"/>	100-120V 50/60Hz
Lampadine <i>Light bulbs</i>	<input type="checkbox"/>	3E14 max 60W	<input type="checkbox"/>	3E12 max 60W
MARCHI - MARKS				
	Le lampade sono state sottoposte alle prove di sicurezza elettrica richieste dalle norme europee EN 60 598-1, corrispondenti alle norme italiane CEI 34 -21, norme per la sicurezza elettrica. <i>The lamps were subject to the electric safety tests required by the European standards EN 60 598-1, correspondent to the Italian standards CEI 34 -21, electric safety standards.</i>			
	Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. <i>Apparatus suitable to be installed on normally inflammable surfaces.</i>			
CL. I	Componente dotato di isolamento principale provvisto di un dispositivo per il collegamento delle masse a un conduttore di protezione (messa a terra). <i>Component equipped with main isolation provided with a device for the connection of the masses to a safety conductor (earthing).</i>			
	Marchio IMQ, valido solo per prodotti a 230V. Il marchio IMQ è rilasciato, su richiesta del costruttore, dall'Istituto italiano del Marchio di Qualità e indica la conformità del prodotto alle norme CEI. Quindi costituisce una garanzia per i clienti. <i>IMQ Mark, valid just for 230V products.</i> <i>The IMQ mark is issued, upon request of the constructor, by the Italian Institute for the Quality Mark and it indicates the conformity of the product with the CEI standards. Therefore it constitutes a guarantee for the users.</i>			
COLLAUDO - TEST				
Collaudato da: <i>Tested by:</i>				
Data: <i>Date:</i>				

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Riferimento immagini alle pagine seguenti

ATTENZIONE!

Togliere la corrente prima di eseguire qualsiasi collegamento elettrico o sostituire le lampadine.

- 1 Avvitare le lampadine.
- 2 Infilare il paralume **2** sul supporto **1** e fissarlo avvitando la ghiera **3**.
- 3 Rimuovere le pellicole protettive dallo schermo **5**.
- 4 Appoggiare lo schermo **5** sul paralume e avvitare l'elemento **4**.
- 5 Collegare la spina alla presa di corrente.



ATTENZIONE

Se il cavo flessibile di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato al fine di evitare pericoli.

MOUNTING INSTRUCTIONS

Images reference at the following pages

WARNING

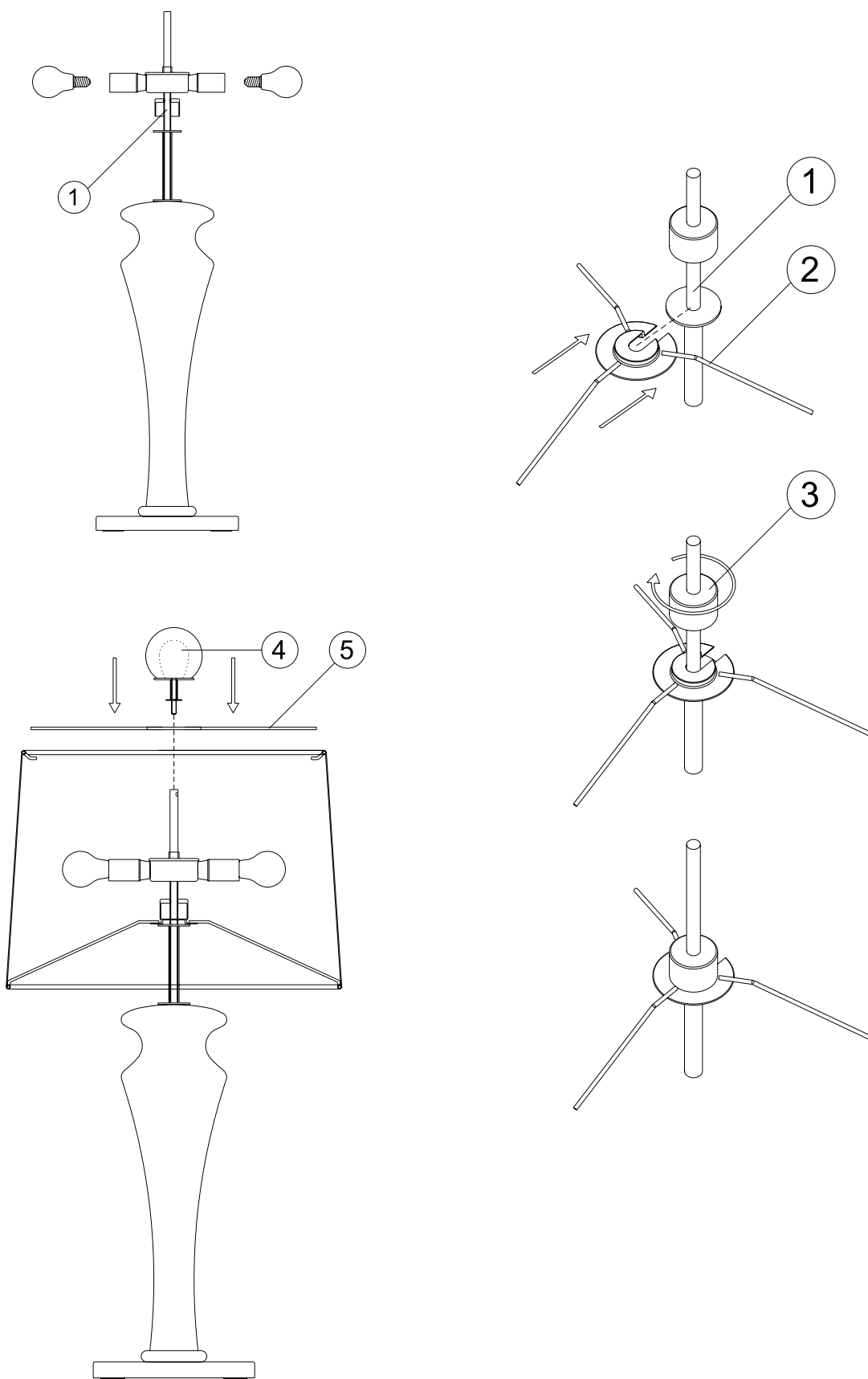
Switch off the current before connecting or relamping.

- 1 *Tighten the bulbs.*
- 2 *Insert the fabric shade **2** on the support **1** and fix it screwing the ring nut **3**.*
- 3 *Remove the two protective layers from shield **5**.*
- 4 *Put the shield **5** on the shade and screw the element **4**.*
- 5 *Connect the plug to the power outlet.*

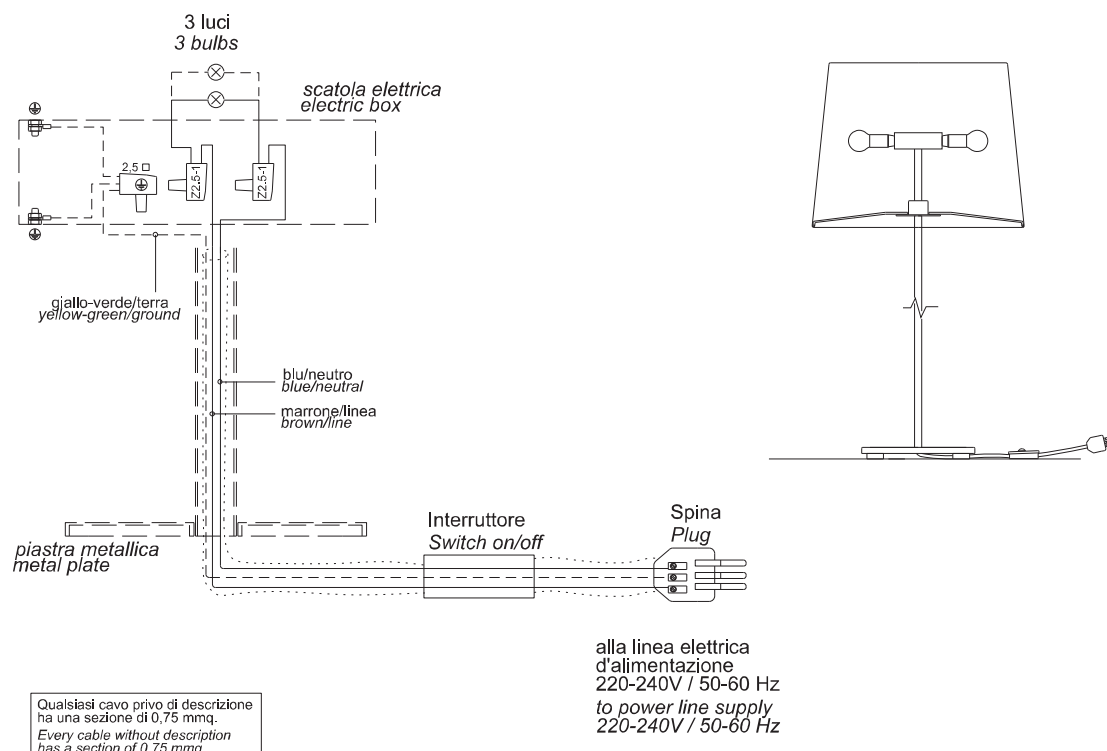


WARNING

If the external cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.



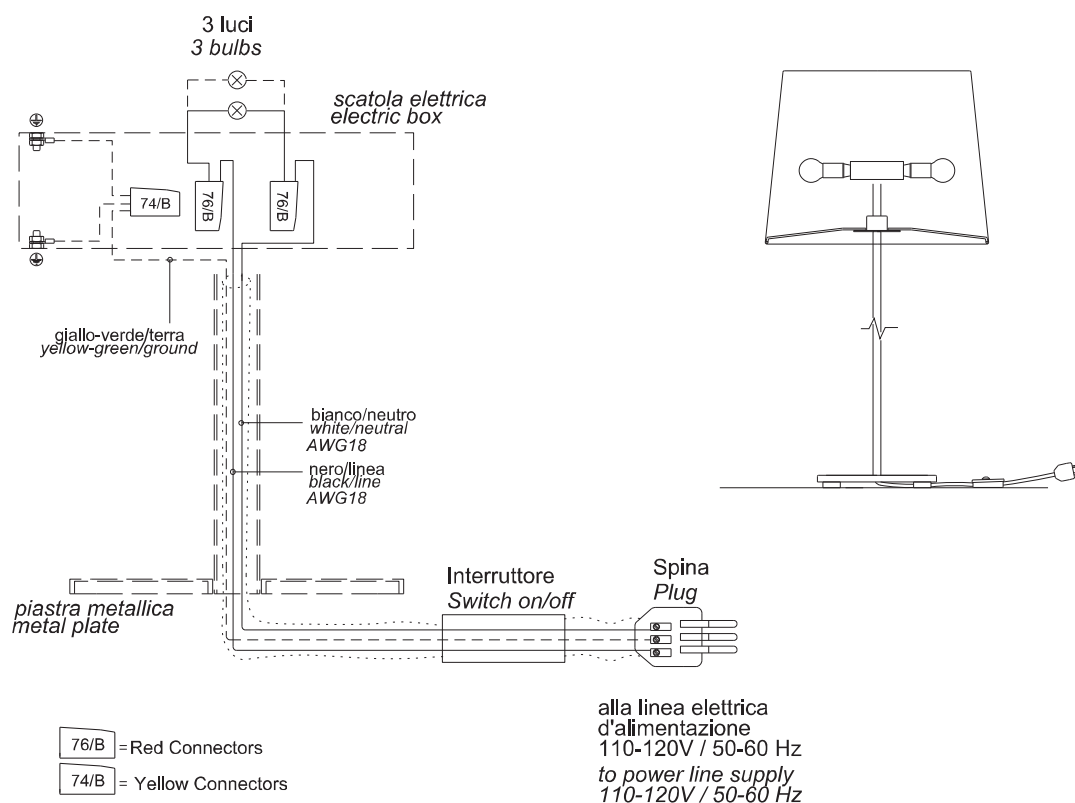
SCHEMA ELETTRICO 220-240V - CIRCUIT DIAGRAM 220-240V



COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRICAL COMPONENTS

PRODOTTI 220-240V - PRODUCTS 220-240V					
Prodotto Item	Tipo Type	Produttore Manufacturer	Codice Code	Dati tecnici Technical data	Marchi Standards
PORTALAMPADA LAMPHOLDER	E14	ARDITI	500	250V T190°C	ENEC 03
PORTALAMPADA LAMPHOLDER	E14	VOSSLOH SHWABE	64001	250V T180°C	ENEC 03
INTERRUTTORE CON CAVO SWITCH WITH CAVO	3 POLI 3 POLES	ARDITI	305	2 (1)A 250V 1E4 PN1 H03VV-F 3X0,75mmq	IMQ
SPINA CON CAVO PLUG WITH CABLE	3 POLI 3 POLES	ARDITI	2200	2P 2,5/250V H03VV-F 3X0,75mmq	IMQ
SPINA CON CAVO PLUG WITH CABLE	3 POLI 3 POLES	ARDITI	2121T	2P 2,5/250V H03VV-F 3X0,75mmq	IMQ
CONNESSIONE CONNECTING DEVICE	1 POLO 1 POLE	CEMBRE	Z.2.5-1	450V 2,5mmq T85	IMQ
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	VERCAVI	H05V-K	1x0,75 mmq	IMQ-HAR
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING (EARTH)	1 POLO 1 POLE	VERCAVI	H05V-K	1x0,75 mmq	IMQ-HAR
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	H05V-K	1x0,75 mmq	IMQ-HAR
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING (EARTH)	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	H05V-K	1x0,75 mmq	IMQ-HAR
I componenti elettrici del prodotto possono essere diversi da quelli indicati in tabella ma con uguali caratteristiche tecniche e di sicurezza.					

SCHEMA ELETTRICO 100-120V - CIRCUIT DIAGRAM 100-120V



COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRICAL COMPONENTS

PRODOTTI 100-120V - PRODUCTS 100-120V				
Prodotto Item	Tipo Type	Produttore Manufacturer	Codice Code	Dati tecnici Technical data
PORTALAMPADA LAMPHOLDER	E12	ARDITI	A600	125V T150°C
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	2 POLI 2 POLES	ARDITI	CIBU/SPT2/120/80/TR/MD23/ CABLAGGIO	AWG18
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	2 POLI 2 POLES	ARDITI	CIBU/SPT2/120/80/NE/MD23/ CABLAGGIO	AWG18
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	2-3 POLI 2-3 POLES	SALCAVI	SPT2	AWG18
INTERRUTTORE SWITCH	-	ARDITI	UL SWITCH	250V 2A
The electric components of the product can be different from those listed but with the same technical and safety data.				

COPYRIGHT

Il materiale riportato in questo catalogo e il catalogo stesso sono tutelati dalle leggi sui diritti relativi al copyright, ai marchi commerciali e/o su altri diritti di proprietà intellettuale. Detto materiale è di proprietà di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl o delle sue controllate o consociate. Il suddetto materiale comprende, a titolo meramente esemplificativo, fotografie, immagini, illustrazioni, testo, disegni, logo, marchi commerciali, veste commerciale ed eventuale altro materiale contenuto nel catalogo. Tutti i diritti riservati.

È vietata la registrazione, memorizzazione, moltiplicazione in copie, riproduzione, ulteriore pubblicazione, esposizione, esibizione, trasmissione, distribuzione, trasferimento, traduzione, trasposizione, modifica, anche parziale, di tali contenuti (consistano essi in informazioni, grafica, testi, immagini e qualsiasi altra espressione creativa) in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, telematico, a mezzo di fotocopie, stampe, microfilm, registrazioni su qualsiasi supporto magnetico - incluso il CD-ROM - o altro), salvo preventiva e specifica autorizzazione da parte di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl. Qualora venga concessa la preventiva autorizzazione scritta alla riproduzione, è fatto comunque obbligo di citarne la fonte.

COPYRIGHT

All materials on this catalogue and the catalogue itself, are protected by copyrights, trademarks and/or other intellectual property rights. These materials are owned by Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl or its subsidiaries or affiliates. Such materials include, but are not limited to, the photographs, images, illustrations, text, designs, logos, trademarks and other materials contained in this catalogue. All rights are reserved, worldwide.

You may not record, store, copy, reproduce, republish, publicly exhibit, post, transmit, distribute, transfer, translate, transpose, modify, in whole or in part, any such material (information, artwork, text, pictures and the like), in any form or by any electronic, mechanical, photocopying, recording or any other means (including CD-ROM) without first obtaining the case-by-case prior consent of Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

When the reproduction has been previously authorized, the use is permitted only if the source for the material has been clearly stated.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ

Материал, приведенный в этом каталоге, и сам каталог защищены законами об авторских правах, торговых марках и/или других правах, относящихся к интеллектуальной собственности.

Данный материал является собственностью

фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl, либо подконтрольным ей или дочерним структурам. Вышеуказанный материал содержит, исключительно в качестве примера, фотографии, изображения, иллюстрации, текст, рисунки, логотипы, торговые марки, коммерческое оформление и другой возможный материал, включенный в каталог. Все права на этот материал защищены.

Запрещены запись, сохранение на носителе, тиражирование копий, воспроизведение, дальнейшая публикация, экспозиция, показ, передача, сбыт, уступка, перевод, перемещение, изменение, в том числе частичное, содержимого данных материалов (состоят ли они в информации, графике, текстах, изображениях или любой иной форме творческого выражения) в любой форме и при помощи любых средств (электронных, механических, телеинформационных, посредством фотокопий, печати, микрофильмов, записи на любой магнитный носитель, включая компакт-диски и прочее), за исключением случаев предварительного и специального разрешения со стороны фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

В случае получения предварительного письменного разрешения на воспроизведение данного материала, следует обязательно указать его источник.

版权声明

本目录所有的内容包括目录本身都受版权法，商标法规与/或其他相关知识产权的保护。

此内容的版权属 柏华 (Barovier&Toso) 有限公司及其下属公司或其共同集团公司所有。

所指内容包括，仅举例说明，照片，图片，插图，文字，标示，标志，商标，商业版面设计及其他本目录中所涉及的内容。

均为专属权利。

任何人不得翻录，储存，多份复制，转载，发行，表演，展示，传播，散布，播送，翻译，变更，改动，及局部摘编此内容（包括获取资料，图表，文字，图片及其他任何具有创造性的内容）禁止任何形式任何工具的传播（包括通过电子，机械，远程系统，复印件，印刷品，缩微胶卷，在任何种类磁带上的录音，包括光盘及其他），除非经 柏华 (Barovier&Toso) 有限公司正式预先许可。

在经取得正式书面许可复制的情况下，也必须注明其内容的出处来源。